



甘肃农家书屋专用

雒鹏 李玲 主编

YOUYANG DE XIANGYUN GANSU FANGYAN MINSU

悠扬的乡韵

——甘肃方言民俗



兰州大学出版社

H 172.2
20135

阅

览



主 编 雒 鹏 李 玲
副主编 刘 怡 关兴益

YOUYANG DE XIANGYUN GANSU FANGYAN MINSU

悠扬的乡韵

——甘肃方言民俗



兰州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

悠扬的乡韵:甘肃方言民俗/雒鹏,李玲主编. —兰州:
兰州大学出版社,2009.9

ISBN 978-7-311-03487-0

I. 悠… II. ①雒… ②李… III. ①西北方言—甘肃省
②风俗习惯—简介—甘肃省 IV. H172.2 K892.442

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 168722 号

责任编辑 李 文

封面设计 管军伟

书 名 悠扬的乡韵——甘肃方言民俗

作 者 雒 鹏 李 玲 主 编

出版发行 兰州大学出版社 (地址:兰州市天水南路 222 号 730000)

电 话 0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心)
0931-8914298(读者服务部)

网 址 <http://www.onbook.com.cn>

电子信箱 press@lzu.edu.cn

印 刷 兰州奥林印刷有限责任公司

开 本 710×1020 1/16

印 张 15.5

字 数 290 千

版 次 2009 年 9 月第 1 版

印 次 2011 年 6 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 978-7-311-03487-0

定 价 24.00 元

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)

目 录

第一章 美丽的甘肃 / 001

第一节 甘肃的地理 / 001

第二节 甘肃的建置沿革 / 002

第三节 甘肃的民族和人口 / 004

第四节 甘肃的文化 / 004

第二章 听口音是甘肃的——甘肃的语言和方言 / 007

第一节 甘肃各地方言口音及其标志 / 007

第二节 甘肃的语言和方言 / 012

第三节 汉语就是汉民族说的话 / 015

第四节 甘肃的汉语方言分布和划分情况 / 015

第五节 甘肃方言内部分片的具体情况 / 017

第六节 甘肃方言代表点声韵调对照字表 / 019

第三章 把父亲叫“达”呢——甘肃方言称谓民俗和取名习俗 / 070

第一节 由把父亲叫“达”说起 / 070

第二节 亲属称谓及其种种使用情形 / 071

第三节 甘肃方言亲属称谓系统 / 073

第四节 甘肃方言亲属称谓词反映出来的文化 / 083

第五节 甘肃民间取名习俗 / 086

第六节 如何给孩子取个好名 / 088

第四章 狗日的黠(哈)倌——甘肃方言中的骂人话 / 096

第一节 什么叫骂人话 / 096

第二节 骂人话是一种中外普遍存在的跟语言有关的俗文化现象 / 097

第三节 骂人话小史 / 098

第四节 甘肃方言中的骂人话分类 / 099

第五节 甘肃方言骂人话的使用场合 / 106

第六节 骂人话和“避讳” / 106

第五章 古今古,打老虎——甘肃方言故事、传说 / 110

第一节 民间故事 / 110

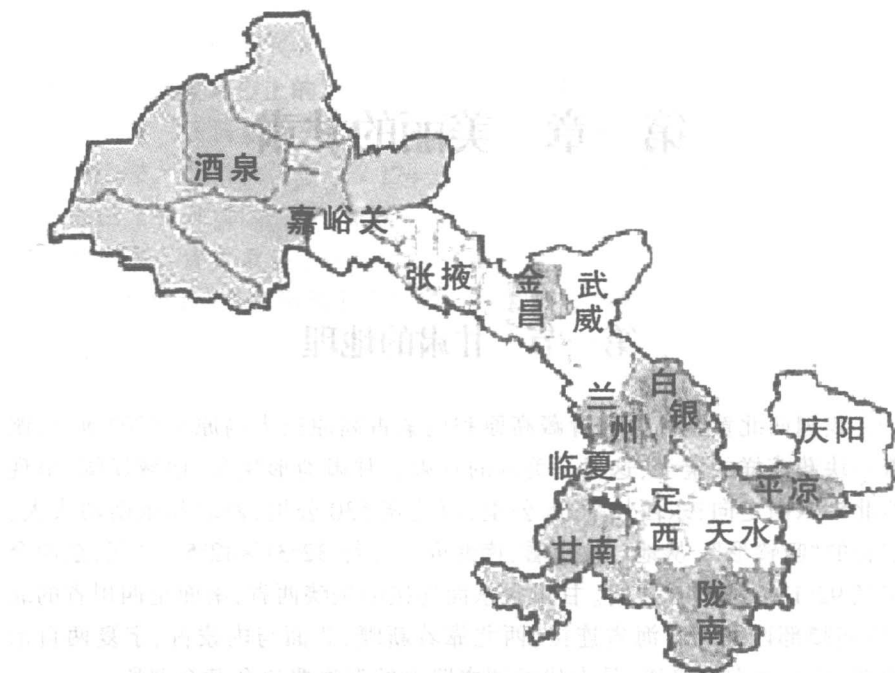
第二节	民间传说 / 112
第三节	甘肃的民间故事和民间传说 / 113
第六章	花儿是咱心上的话——甘肃方言歌谣 / 173
第一节	民间歌谣 / 173
第二节	甘肃民间歌谣 / 174
第三节	甘肃“花儿” / 175
第四节	陇中歌谣 / 198
第七章	顺情说好话,溜沟子不挨骂——甘肃方言熟语 / 205
第一节	什么是熟语 / 205
第二节	甘肃方言谚语 / 205
第三节	甘肃方言歇后语 / 211
第四节	甘肃方言俗语 / 215
第五节	惯用语 / 221
第八章	尕妹妹的模样哈画上——甘肃方言语法 / 225
第一节	什么是语法 / 225
第二节	构成语法格式的单位 / 227
第三节	甘肃方言的说话法则 / 230
后 记	/ 242

第一章 美丽的甘肃

第一节 甘肃的地理

在我国西北黄土高原、青藏高原和内蒙古高原三大高原交汇的地方,镶嵌着一块葫芦样的宝玉,这就是美丽的甘肃。甘肃地形狭长,地域辽阔,呈现为西北—东南走向,东西长 1655 公里,南北宽 530 公里,西北和东南两头大,中细长的“哑铃形”。从地球仪上看,南北介于北纬 $32^{\circ}31' \sim 42^{\circ}57'$ 之间,东西介于东经 $92^{\circ}13' \sim 108^{\circ}46'$ 之间。甘肃省东面连接的是陕西省,南面是四川省的北部,中间腰部西面与青海省连接,西北靠着新疆,北面与内蒙古、宁夏两自治区为邻,并与蒙古国接壤,是古代丝绸之路上的咽喉要道和黄金路段。





甘肃省境内地貌复杂多样,交错分布的有山地、高原、平川、河谷、沙漠、戈壁等。地势自西南向东北倾斜,大致可分为六大区域:陇南山地,陇中黄土高原,甘南高原,河西走廊,祁连山地,河西走廊以北地带。

甘肃是个多山的省份,主要的山脉有祁连山、乌鞘岭、六盘山等,多数山脉属于西北—东南走向。省内的大多数河流也都从这些山脉形成各自分流的源头,分别属于黄河、长江、内陆河三个流域,九个水系。黄河流域有洮河、湟河、黄河干流(包括大夏河、庄浪河、祖厉河及其它直接入黄河干流的小支流)、渭河、泾河五个水系;长江流域有嘉陵江水系;内陆河流域有石羊河、黑河、疏勒河(含苏干湖水系)三个水系。黄河流域除黄河干流纵贯省境中部外,支流就有三十六条。长江水系包括省境东南部嘉陵江上源支流的白龙江和西汉水。内陆河流域有十五条支流,大部源头出于祁连山,北流或西流注入内陆湖泊或消失于沙漠戈壁之中。

第二节 甘肃的建置沿革

甘肃的名称,是取古甘州(今张掖)和古肃州(今酒泉)两地名的第一个字合成的。由于我国古代的西夏国在它的领地区域内设置有十二个监军司,就

是十二个地方军区,甘肃是其中的一个,元代设有甘肃省,所以甘肃就简称甘;又因为甘肃省的境地大部分在陇山(六盘山)以西,而且唐代曾经设置过陇右道,所以甘肃又简称陇。

传说大禹治水以后,把天下分为九州。今天甘肃省境大部分属于古雍州、梁州两个州,所以过去称甘肃为“雍梁之地”。秦始皇统一中国后,分全国为三十六郡,甘肃省的东南地区属于北地郡和陇西郡。汉代,起初在今甘肃省境内设置了一个凉州,到汉代元封五年,就是公元前106年,又在今甘肃省境内先后改置了武都、陇西、金城、天水、安定、北地、武威、张掖、酒泉、敦煌十个郡。唐代把郡改为道,甘肃省境分属关内道、陇右道和山南道,共辖二十二州。元代开始,设有甘肃行中书省。明代废除元代的行省制,甘肃省境属陕西布政司、陕西都司、陕西行都指挥使司。清代沿袭明朝的制度,设立陕西右布政司,后改甘肃布政司,行政中心在巩昌(今陇西县),后来迁到了今兰州市,管辖今甘肃、新疆、青海、宁夏四省区的范围。光绪十年,就是公元1884年,从甘肃布政司分出新疆,后又把省境划分为宁夏(原朔方)、西宁(原海东)、兰山、泾原(原陇东)、渭川(原陇南)、甘凉(原河西)、安肃(原边关)七个道。1927年废除了道的建置,1929年分出青海和宁夏两省区。第二次国内革命战争时期,甘肃省境的陇东地区属陕甘宁边区的陇东和关中两分区。1949年8月26日成立甘肃行政公署。1950年1月8日,甘肃省人民政府正式成立,甘肃省的名称一直沿用至今,省会设在兰州市。

甘肃省现设兰州市、嘉峪关市、金昌市、白银市、天水市、武威市、张掖市、酒泉市、平凉市、庆阳市、定西市、陇南市十二个市和临夏回族自治州、甘南藏族自治州两个自治州。

兰州市辖城关区、七里河区、西固区、安宁区、红古区、榆中县、皋兰县、永登县五区三县。嘉峪关市不设区、县,市直接管辖五一街道、新华街道、前进街道、胜利街道、建设街道、镜铁山矿区街道、峪泉镇、文殊镇、新城镇六街道三镇。金昌市辖金川区、永昌县一区一县。白银市辖白银区、平川区、会宁县、靖远县、景泰县二区三县。天水市辖秦州区、麦积区、清水县、秦安县、甘谷县、武山县、张家川回族自治县二区五县。武威市辖凉州区、古浪县、民勤县、天祝藏族自治县一区三县。张掖市辖甘州区、山丹县、民乐县、临泽县、高台县、肃南裕固族自治县一区五县。酒泉市辖肃州区、玉门市、敦煌市、金塔县、瓜州县、肃北蒙古族自治县、阿克塞哈萨克族自治县一区二市四县。平凉市辖崆峒区、泾川县、灵台县、崇信县、华亭县、庄浪县、静宁县一区六县。庆阳市辖西峰区、正宁县、华池县、合水县、宁县、庆城县、镇原县、环县一区七县。定西市辖安定区、通渭县、陇西县、漳县、渭源县、岷县、临洮县一区六县。陇南市辖武都区、成县、两当县、徽县、西和县、礼县、康县、文县、宕昌县一区八县。临夏回族自治

治州辖临夏市、临夏县、康乐县、广河县、永靖县、和政县、东乡族自治县、积石山保安族东乡族撒拉族自治县一市七县。甘南藏族自治州辖合作市、舟曲县、卓尼县、临潭县、迭部县、夏河县、碌曲县、玛曲县一市七县。

第三节 甘肃的民族和人口

甘肃是中华民族的发祥地之一。根据大量考古发掘的文物证明,远在 120 万年前,我们的先民就在这块土地生息、繁衍,利用简陋的石器顽强地同大自然作斗争。建国以来,先后在镇原县姜家湾、寺沟口、黑土梁,庆阳巨家塬,环县楼房子和刘家岔处,发现了旧石器时代中晚期的石器、骨器、动物化石和早期人类用火的遗迹。属于新石器时代的文化遗迹,著名的有受仰韶文化影响而发展起来的处于母系氏族公社阶段的齐家文化,还有已经进入原始社会末期或奴隶社会早期的辛店、寺洼和卡窑文化。近些年来,甘肃省考古工作者在秦安县大地湾发现并挖掘了一处距今 7800 至 4500 年的新石器早期文化遗址。大地湾遗址的发现,为研究史前史特别是研究古代建筑、文字起源和人类生活提供了重要的资料。

周人和秦人的先祖发祥于泾渭河谷,创建了高度文明的社会制度。古老的羌族、氐族,曾经是中国历史上最强大的氏族部落,也长期生活在陇原大地。

全国 56 个少数民族中,甘肃就有 45 个,除汉族外,人口较多的还有回、藏、东乡、满、蒙、保安、裕固、撒拉、哈萨克等族。其中东乡、裕固、保安族是甘肃特有的民族。从分布情况来看,回族主要聚居在临夏回族自治州和张家川回族自治县,散居在兰州、平凉、定西等地市;藏族主要聚居在甘南藏族自治州和河西走廊祁连山的东、中段地区;东乡、保安、撒拉族主要分布在临夏回族自治州境内;裕固、蒙古、哈萨克族主要分布在河西走廊祁连山的中、西段地区。

根据 2000 年第五次人口普查数据,甘肃省 14 个地、市、州登记的人口,汉族人口为 2293.69 万人,占甘肃省总人口的 91.31%,各少数民族人口为 218.42 万人,占甘肃省总人口的 8.69%。

第四节 甘肃的文化

文化,是人类进步的符号,是人类文明的标志。文化是人类创造的产物,也是人类社会历史的积淀物。按照学者的定义说,文化就是指一个国家或地区的人民的历史地理、风土人情、传统习俗、生活方式、文学艺术、行为规范、

思维方式、价值观念等物质的和精神的财富、文明。

甘肃大地上的人们在社会历史发展过程中所创造的物质财富及文明和精神财富及文明的总和就是甘肃文化。它包括可见的、显性的、可触知的具有物质实体的物质文化和不可见的、隐性的制度文化及心理文化三个方面。其中物质文化是指历史上的和今天的甘肃大地上创造的种种物质文明,包括交通工具、服饰、日常用品等;制度文化和心理文化分别指历史上的和今天的甘肃人的生活制度、家庭制度、社会制度以及思维方式、宗教信仰、审美情趣等。

甘肃历史悠久,文化灿烂。境内的文化主要有丝路文化、黄河文化、伏羲文化、敦煌文化、藏传佛教文化、伊斯兰文化、黄土地文化、游牧文化、农耕文化等类型,都是中华文化的重要组成部分。

甘肃位于东亚和中亚结合部。它是我国中东部腹地通往西域的过度地带;是古老的华夏文明、古印度文明的混流地区;是中国率先对外开放的地区。河西走廊是中国走向世界的第一条通道。甘肃是古丝绸之路经过的黄金地带和枢纽地段。

甘肃为黄河流域文化的始原地之一,也是中华文明的发祥地之一。天水的大地湾文化距今有 7800 多年,它将中国的彩陶历史推前了一千多年。甘肃为羲皇故里,也是轩辕帝的起源地。天水有黄帝的衣冠冢,据说,黄帝的发祥地在今天正宁县东子午岭南端。周秦文化是中华文化的重要组成部分。甘肃是秦人的崛起之地,在礼县考古发现有秦先祖陵墓群,渭河流域一带的秦人是以甘肃为根据地挺进中原的。

甘肃也是闻名遐迩的文物大省,是文物保存最为集中、品级最高的地区,有丰富的文物古迹、遗址名胜。有世界文化遗产两处——敦煌莫高窟、天水麦积山。现在还应该加上武威的铜奔马,由榆中迁至兰州的四库全书。从 7800 年前的大地湾文化到祁山文化,甘肃可以称得上是一个艺术长廊。每一个县都有一个石窟群,临夏的炳灵寺石窟、天水的麦积山石窟,这些都是世界上独一无二的奇迹。甘肃也是世界文化遗产万里长城的重要路段,也是现有长城长度最长、形态结构最复杂,而且是汉、秦、明长城最多的地区。甘肃还是我国甚至世界上古城遗址最多、类型最复杂、时代序列最齐全、出土文物最多的省份,仅河西地区的汉唐古城就有 90 多处。

甘肃是人类口头和非物质文化遗产最丰厚的地区。按联合国要求,每个国家每两年只允许报一项。截至目前,我国已经报了四项:昆曲、古琴、蒙古长调民歌、花儿。其中“花儿”的中心就在甘肃的临夏地区。

甘肃悠久辉煌的历史造就了许多传说或历史名人,如伏羲、公刘、李广、霍去病、皇甫谧、吴玠等。今天甘肃各地的许多民间故事和传说都与他们有关系。

甘肃被文化人类学家费孝通称为“民族走廊”，她是历史上许多民族大迁徙、大融合的舞台。甘肃是中华大文化交融的枢纽，多种文化中既有中国文化，又有域外文化（印度、波斯）。每一种文化都是令人心向往之的神圣领域。多种宗教的渗透，多种风俗的沾染，多种语言的接触，历史和地域优势赋予了甘肃文化多民族汇合的斑斓色彩。

甘肃方言的形成与甘肃文化是分不开的。语言是文化的载体，本身也是一种文化。方言是地域文化的载体，本身也是一种地域文化。

第二章 听口音是甘肃的

——甘肃的语言和方言

第一节 甘肃各地方言口音及其标志

一说方言,我们都有这样的经验,就是所谓“百里不同俗,十里不同音”,“音”就是各地方言的口音。我们很多人都知道唐代诗人贺知章的一首诗:“少小离家老大回,乡音未改鬓毛衰。儿童相见不相识,笑问客从何处来。”这首诗是写贺知章早年出去奔前程,年老了,退休了,回到老家了,虽然他整个身心已经变样了,但是他的口音还没变。

口音就是乡音。乡音是方言的另一种说法,侧重在方言的语音,如甘肃的陇中口音、陇东口音、兰州口音、河西口音、河州口音等等,五花八门,异彩纷呈。

一般提到甘肃口音,很多甘肃人都有“腔口硬”的感觉及说法,认为没有北京话那么悠扬婉转,由此得出结论,甘肃话没有北京话好听;又由于北京话是普通话的底子,顺理成章地推出,甘肃话没有普通话好听;按照惯性思维进一步认为,讲普通话是文雅高贵的象征,说方言是粗俗低贱的标志。其实不是那么回事,语言或方言是一种习惯,都是表情达意的工具。用什么样的方法表达、交流思想,因人而异,因地制宜。语言或方言是交流的工具,工具只有管用不管用的问题,没有高低贵贱之分。在了解甘肃方言民俗之前,必须对这个看法进行解析,这是对语言或方言有没有正确的看法的问题。对语言的看法就是语言观。有正确的看法,就是有正确的语言观。

我们先举一些从田野调查或互联网上搜集来的甘肃口音的话语句子。这些话语句子里的方言说法的用字,应该说要用方言里的,但今天人们读书的习惯都用普通话的音,倒是方言里应该怎么读都不大清楚了,所以,我们不得已只能用跟普通话音近的字了。比如,“离开所在的地方到别处”的意思,汉字写出来就是“去”字,普通话里读“qù”,甘肃方言里大都说“qì”。但今天很多人的观念里,认为“去”字就应该读“qù”这个普通话的音,读“qì”就不正确,这实在是不知道方言跟普通话的对应关系导致的,所以我们说是不得已。由于方言里“qì”音跟普通话里的“气”字音同或音近,所以,一般书面里要写出方言的用字,只能暂时这样变通。再如“是”字一部分甘肃方言里读如“四”音,就写

“四”了,同理,兰州话里的“说”写“佛”(因为普通话里没有“fə”这样的音,只能用音近的字),天水秦州区的话里“一”写“西”字等等。本书中类似的情况很多,都用这样的办法处理。

话语句子一 ①甲问:“久今建的庄农阿门个?”乙回答:“比满建好。”②甲问:“几至几千几组色着来,莫见几底丝间长老。”乙回答:“思硕莫组,捣揪沟子着来。”这是一组陇西方言口音的话。①甲问:“你们今年的庄稼收成怎么样?”乙回答:“比往年好。”②甲问:“你这几天干什么来着,有些日子没见了。”乙回答:“什么事也没干,忙农活儿着呢。”陇西口音的最大特征就是把普通话里的“捏尿牛年宁娘”等字读[j[tɕ]声母,如“满建”就是“满年”,“揪沟子”就是“牛沟子”(以驾牛耕作代指干农活儿)。

话语句子二 “端着一杯飞,拿着一本副,躺倒副底哈,喝着飞看着副,你佛浮浮不浮浮……”这是兰州方言口音的一句话,意思是:端着一杯水,拿着一本书,躺到树底下,喝着水看着书,你说舒服不舒服。兰州话最明显的特征就是,普通话里是sh声母拼u或者拼拿u开头的韵母的字都读f声母,如“水”(shui)读如普通话的“飞”(fei),“书”(shu)读如普通话的“副”(fu),“树”(shu)读如普通话的“副”(fu),“说”(shuo)读如普通话的“佛”(fo),“舒服”(shufu)读如普通话的“浮浮”(fufu)……再看一个兰州口音的一段对话。

一天一只乌鸦遇到一只麻雀,麻雀问乌鸦:“木你是啡沙?(你是谁?)”乌鸦回答说:“我你都不认得吗?我是白(bo)天鹅呀。”麻雀纳闷坏了:“我见过滴天鹅都是白(bo)生生滴,木你怎么是黑(he)啾啾滴沙?”乌鸦说:“佛(说)不成呐,我是白(bo)天鹅里面烧锅炉滴呀。佛以我黑啾啾滴,木你又是啡沙?”麻雀说:“我是大老鹰呵。”乌鸦郁闷坏了:“我听呐们(别人)佛着,老鹰都是大滴很呐,木你怎么是尕几几(小的意思)滴沙?”麻雀说:“你才不知道呀,我是大老鹰里面抽包包滴呀。”(抽包包:吸毒)能看懂吗?

话语句子三 “外一天,我开车拉大炭气来。一个米子在前头把我挡处学:‘把我骚上撒,你来车按巧儿过我家兀扎儿呢。’我学:‘莫项。你莫看戳车上头装哈美美来一车筐儿炭!’外个米子下话学:‘莫寺了我秋坐着你来炭上撒。’我想了一哈,聂不嫌参,外就教聂坐哈。莫想到外个哈佗米子日能地很,哈了车,我才看戳外些大郭瘩炭都成了碎渣渣儿了。”这是静宁方言口音的一段话:“那一天,我开车去拉块煤。有一个大姑娘在前面拦住车对我说:‘你的车刚好路过我家,能不能让我搭个便车。’我说:‘不行。你没有看见车上装了满满的一车煤吗!’那个大姑娘求我说:‘不行的话就让我坐在你的煤上,行不行?’我想了想,她既然不嫌弃,那就让她坐上。没想到那个坏家伙女子本事很大,下了车,我才看见车上的大块的煤都被她压碎了。”静宁话以及周边的陇中方言,最大的特征就是把普通话里一部分读b、d、g、j、zh、z声母的字读相应的p、t、k、q、ch、c声母,如“你莫看戳”就是“你没看着”,

“着”zhao 读“戳”chuo;另外就是把“女子”叫“米子”,也就是把“女”nǚ 读“米”mǐ。再如“你阿达弄来的?”“呵呵!个秋过纽不说……哈哈!”“你不说饿亚尺套。”这是定西口音的对话,意思是:“你从哪儿弄来的?”“呵呵!我就是给你们不说……哈哈!”“你不说我也知道。”

话语句子四 一只老鼠酒喝多了,用一口地道的会宁话对猫说:“今个饿秋卧着周达达,本事大了把饿斗过一指头。晌看饿个子岁,再点黄饿把你狗吃得一砖头组成然然子来!”这个会宁口音的段子意思是:一个喝醉了酒的老鼠对猫说:“今儿我就卧这里了,你有本事的话就动我一指头。不要看我的个子小,你要再不注意,来回骚扰,小心我把你这个狗东西一砖头做成(砸成)肉酱的!”甘肃会宁以及它周边的南部和西部的甘肃方言里,表达“不要”的意思的说法也很特别,会宁说“晌”,天水说“或”,临夏说“包”。说“晌”、“或”都是“休”字的音变,说“包”是“不要”的合音,“晌看”就是“休看”。

话语句子五 以前有西份真地很带爱放周我年前头,我硬四摸当四情,小扑地珍惜。等周摸带带时候,才后悔地受扑处。宰世上最痛苦带事,啊就四宰了。要四老天爷能叫我来西次地话,我西定要给外该米子社“我真过带爱你地很”,要四非要加上该期限“我希望四……西万年!……”这是天水口音的一段话,表达一个小伙子错过了真爱的机会的心情,出自某一电视剧里。我们把它翻译一下:以前,有一份很真的爱,放在我的眼前头,我硬是没当一回事情,不知道珍惜。等着没有了的时候,才后悔的受不住。这世上最痛苦的事,啊,就是这了。要是老天爷能教我再来一次的话,我一定要给那个女子说“我真的很爱你”,要是非要加上个期限“我希望是……一万年!……”天水秦州区的话里“一”与普通话的“西”字音近,这是最明显的特征。

话语句子六 武威人常说“桑天(tiang)不吃桑月米邦面(miang),心里刚焦刚焦底”。转换一下写出来就是“三天不吃山药米拌面,心里干焦干焦的”。意思是说,三天不吃洋芋米拌面这种食物,就会觉得心里干焦干焦的不舒服。民勤人说来,就是“sei tiei 不吃 sei 月米北灭,心里给焦给焦的”,而古浪人则说:“塞 tiai 不吃晒药米拜 miai,心里该焦该焦的”。武威口音的特色就是把普通话里 an 和 ang 韵母的字读成一个相同的韵母 ang。与武威相邻的民勤人,把 an 读成 ei,而也是同武威相邻的古浪人则把 an 读成 ai。因此上面的“三天不吃山药米拌面,心里干焦干焦的”这句话,在民勤人说来,就是“sei tiei 不吃 sei 月米北灭,心里给焦给焦的”,而古浪人则说:“塞 tiai 不吃晒药米拜 miai,心里该焦该焦的”。

话语句子七 “阿藏底娃们一个一个底不求带几了,阿门谦虚些底哈不知道?想当年,我们中学泥混底时候,酒瓶子拉老傜(哈)砸过,石头拉黠傜(哈)打过,阿藏大学都混着毕业了……呵呵,娃们,好好底学啊,帅哥靓妹们

出起是多底呱,阿藏包好好底学,以后后悔哈是来不及了。”这是一段在临夏市区念过中学且在外地大学也已毕业的临夏人,对在读的中学生用过来人的口气所说的一段很自豪的话。话用的是河州(临夏)口音,这样说的:“现在的孩子们一个一个地变的不求上进了,怎么不知道谦虚一点儿呢?想当年,我们在中学里念书的时候,用酒瓶子砸过老家伙,用石头打过坏蛋,现在大学都混着毕业了……呵呵,孩子们,好好的学习啊,外面出去的话,帅哥靓妹们多得是,现在不好好学习的话,以后后悔都来不及啦!”河州话最大的特色是表示疑问用“阿”字起头,如“阿门”、“阿里”。其他方言里放在动作后面的表事物的名词都放在动作词的前面,并且还要加一个“哈”字,说到可爱的事物或小东西都要在前面加一个“尕”字。

话语句子八 “彼气恨恨的朝彼老声老声的呱呱,一哈泼掉了钵钵子里的黑水。嘍着个嘴,眼泪啪嚓的。”这是一句民勤口音的话。“彼”是“他”的意思,“气恨恨”就是“很生气的样子”,“老声老声”体现说话人声音的强烈程度,“呱呱”是大声喊叫的意思,“一哈”就是一下,“钵钵子”就是小的陶制盆子,“眼泪啪嚓”就是“眼泪汪汪的样子”,“啪嚓”就是泪珠纷纷坠落的样子。民勤话最大的特征在其他方言里或普通话里说的“他”字都用古语词“彼”表示。

话语句子九 “我早上在桂芳羊肉馆乃达吃了个羊肉,吃的我后脑硕水淌的。刚出来塞,一个人年把我拉处,光说‘我爱环县我爱环县’。我说:‘我不认得你’。年走四不丢开,我气一哈上来俩,奏说你批耳朵叫鱼毛塞出俩吗?我不认得你,你哈固出加!最后给面目上一顿捶,狗日的才装哈走俩,怕对环县失望得很,乃我再咋弄泥?”这是陇东地区环县口音的一个小故事,改写成普通话书面语如下:我早晨在桂芳羊肉馆那儿吃了一顿羊肉,吃的我后脑勺直流汗。刚从馆子里出来,有个人他拉住了我,只说“我爱环县我爱环县”。我说:“我不认识你。”他就是不松手,我的怒气一下就上来了,就说你的那个屁耳朵叫驴毛塞住了吗?我不认识你,你还硬纠缠什么!最后,没办法就朝脸上打了几拳,狗东西像无事的就走了,他恐怕对我们环县很失望。(我不这样)那你说我怎么办呢?”陇东小片的方言里,第三人称代词“他”都说“年”,也有“人家”的意思。

话语句子十 这是虚拟的一个聚会,有甘肃各地的与会者,都是用自己的当地话发言的。

兰州人:今天,兄弟姐妹们一搭里暂帮子,佛撒都成呢,我搁哩们提茶倒飞。(译文:今天,兄弟姐妹们一起座谈,随便聊,我给你们各位端茶倒水。)

天水人:或撩胡害,还是请该长匮的挑搭一哈,载该挑搭牛看好么不好?(译文:休要胡闹了,还是先请个领导讲一讲指个方向,这个建议你们

看行不行？)

白银人:治扎满共莫几个明白的,掏神死咯,再不老“挑搭”,松活些好。(译文:这里总共没有几个能听明白的,太费劲了,不要领导讲话吧,自由一点好。)

临夏人:啊…这个朶多斯,阿目溜了刹,一个包谷面钱有呢没,干暂么嘛达撩。(译文:啊…这个小兄弟,怎么了啊,一点买玉米面的钱都没有吗?光闲聊有啥意思。)

张掖人:日头冒到了午上撩,炸麻五尺摸完了。(译文:从大清早开始到中午了,不干正事没完没了了。)

平凉人:麦秆子秤称人呢,都他娘羊粪豆装枪。(译文:用麦秆儿做的秤衡量人,看不起人嘛,都他娘的羊粪装枪当子弹,装腔作势的不是好东西。)

武威人:籽嘛撩籽嘛撩,看看表几跼了,桑跼棒了。(译文:怎么了,怎么了,干什么呀,看看表几点啦,都三点半了。)

岷县人:阿会儿家哈,九天阿婆养娃理,缸眼儿不要耗搅。(译文:什么时间了,还云里雾里的,希望不要浪费时间。)

定西人:个啦啦啦!赶紧走,秃子割了,拦该得很。(译文:哎哟!我的妈哟!赶紧走吧,肚子都饿了,难挨得很。)

敦煌人:大腾腾的人咧还争嘴咧,伊家在气头上咧。(译文:都是大人了,还争嘴上的呢,他们都在气头上咧。)

甘谷人:自个自,哎……讨厌得很,磨色着呢。(译文:一个一个地,哎,讨厌死了,磨洋工,太慢了。)

庆阳人:走,抬屋里走,弄些活落面吃。(译文:走,都上我家吧,我给大家做些饸饹面吃。)

文县人:翻精倒精么搞成,还似叫明叫响巴歇不得。(译文:反复折腾的没意思,还是直截了当多好嘛。)

会宁人:阿门了,搭兀们咱掂山了?(译文:怎么了,何必那么生气要走呢?)

景泰人:鲜们谎皮态咯,吃孤老,白肋巴……(译文:他们都说假话,懒蛋一个,好吃懒做的……)

宕昌人:你麻麻衡呀,尽给人踩交,我的嘎呦。(译文:赶快走吧,尽找麻烦,我的娘哟,活不成了。)

静宁人:信怎么这些活计要曹做哩,你到给价去呢吗不去?(译文:不管怎么我们还有事情要做呢,你们到底走不走?)

兰州人:一个个胡佛啥呢吵,但佛了就好好的佛,不佛了鼻子擤到了浪气啥。(译文:一个一个胡说八道什么,想做事就正经一点说,不想说的

就到外面逛去。)

这就是甘肃乡音生动、多彩的表现。口音是乡音的外在表现,透露着特定地区人们生活的激情、乐趣。对于常年在外的人来说,世界上没有比乡音更加亲切的声音了。

为什么甘肃会有这么多的口音?这些口音是怎么形成的?这些口音有什么特征?都是很有意思的现象和问题。我们这本书里试图给大家给出一个比较可靠的说法和解释。

第二节 甘肃的语言和方言

说到甘肃,大家都会用历史悠久、文化灿烂、文物众多等来形容它,其实甘肃还有一个特点,就是民族语言丰富,方言众多。甘肃省境内分布的语言有汉语方言、藏语安多方言、哈萨克语、维吾尔语、蒙古语、裕固语、保安语、撒拉语、东乡语等。这么多的语言里,除了汉语方言,其他都是少数民族语言。我们这本书着重介绍的是甘肃的汉语方言,以后简称“甘肃方言”,不涉及少数民族语言或者涉及了也只是作为比较的对象。

在谈甘肃的语言和方言之前,先说一点有关语言和方言的常识。

语言通常指的就是一个国家或者一个民族说话和说出的话的总和。语言是一个民族的基本特征之一,如汉族说的话就是汉语。如果这种话成了这个国家或者这个民族所有的人都用的语言,就把它叫民族共同语。现代汉民族的共同语就叫现代汉语,现代汉语的标准语就叫普通话。

方言就是地方话,是一个国家或者一个民族语言的组成部分。因为它只是在某一局部地区使用,就属于地方性交际的工具,所以把它就叫做方言。

语言和方言是互相离不开的。语言在方言里,方言是语言的具体表现。如现代汉语就存在于所有的汉语方言之中,汉语方言就是现代汉语的具体表现。没有现代汉语方言,就没有现代汉语了。普通话存在于方言之中,又因为它是现代汉语的代表,所以又高于方言,但普通话跟汉语方言是兄弟姐妹的关系。今天,有很多人都把讲普通话作为文明、高雅的标志,但普通话并不比方言高贵,它们是平等的关系。

人类对于自身语言的认识是不断加深的,最初作为一个整体来认识,后来,逐渐发展到了层次和亲疏远近关系的认识。如我们对于自己的母语或者方言的认识也是这样,最初觉得好像只有自己说的一种话,后来接触的不同地方的话多了以后,就会发现不是这样,其他的话跟自己说的话也差不多,而且还有一些联系和不同。这实际上是对语言或者方言的关系的认识。在这个基础上,人们经过研究,就形成了语系、语族、语支等概念。一个语系下面包含